



Scolina Runcadic

L lëur pedagogich te scolina

Die pädagogische Arbeit im Kindergarten

Il lavoro pedagogico nella scuola dell'infanzia

L lëur de furmazion te scolina

L lëur pedagogich tla scolines ladines pea via dala vijion dla muta y dl mut coche persona cumpetënta. I mutons y la mutans co-costruësc ativamënter si svilup persunel y si furmazion bele dal scumenciamënt inant y sëurantol nsci respunsabltà aldò de si svilup. Tl zënter dla furmazion te scolina ie perchël la muta y l mut cun duta si particulariteies.

Tla urganisazion di pruzesc de furmazion, dl ambient d'aprendimënt, di materiali metui a despusizion y dl decurs dl di vëniel tenì cont dla cumpetënzes conitives, emozioneles y sozieles di mutons y dla mutans ti dajan nsci la puscibltà de renfurzé la cumpetënzes te duc i ciamps de furmazion.

Die Bildungsarbeit in unserem Kindergarten

Die Bildungsphilosophie in den ladinischen Kindergärten beruht auf einem Bild des Kindes als aktiver Mitgestalter seines Bildungsprozesses, der von Anfang an seine Entwicklung und Bildung mitgestaltet und dabei eine entwicklungsangemessene Verantwortung übernimmt.

Im Mittelpunkt der Bildungsarbeit des Kindergartens steht die gesamte Persönlichkeit des Kindes. Die Bildungsprozesse, die Bildungsumgebung, das Materialangebot und die Gestaltung des Tagesablaufes sind der emotionalen, sozialen, körperlichen und kognitiven Entwicklung der Kinder angemessen und fördern die Kenntnisse und Kompetenzen in jedem Bildungsbereich.



Decurs dl di

Uni di te scolina ie autramënter, ma l ie ënghe metù adum da mumënc y rituai defrënc che struturea l di te scolina. Chësc pieta ai mutons y ala mutans urientamënt y segurëza.

La giornata alla scuola dell'infanzia

Ogni giorno alla scuola dell'infanzia è diverso, ma è composto anche da routine e rituali che strutturano la giornata. Questo offre ai bambini e alle bambine un senso di orientamento e sicurezza.

7.30 - 8.30



tëmp d'entreda

Eintrittszeit

orario d'entrata

7.30 - 11.00

juech liede

Spielzeit

gioco libero

La muta/l mut possa nstëssa/nstës tò la deziijon co y tan giut che la/l uel fé damat y se crì ora nstëssa/nstës cun cie y cun chi che la/l uel se tripé.

Jedes Kind darf Spielpartner, Spielmaterial, Spielort und Spieldauer eigenständig wählen.

Ogni bambina/bambino è libera/o di scegliere il compagno/la compagna di gioco, il materiale didattico, il posto e la durata del gioco.

8.00 - 10.00

pan dala nuef te na forma flessibla

Gleitende Jause

merenda flessibile

11.00

cërtil daduman

Morgenkreis

cerchio mattutino

Dan marënda vëniel fat l cërtil da duman y daldò na pitla attività didattica.

Vor dem Mittagessen wird der Morgenkreis gemacht und danach ein kurzes didaktisches Angebot.

Prima di pranzo facciamo il cerchio del mattino e dopo una breve attività didattica.

11.45

marënda

Mittagessen

pranzo

12.30 - 13.30

attività o juech te verzon

Aktivität oder Spiel im Garten

attività o gioco nel giardino

Uni di possa la mutans y i mutons jì te verzon a fé damat.

Täglich halten sich die Kinder im Garten auf.

Ogni giorno le bambine/i bambini hanno la possibilità di giocare in giardino.

12.30 - 13.30

attività didattica

Didaktisches Angebot

Attività didattica

L personal pedagogich pieta ativeiteies prugramedes te ciamps de furnazion defrënc.

Die pädagogischen Fachkräfte bieten gezielte Aktivitäten in den unterschiedlichen Bildungsbereichen an.

Offriamo alle bambine/ai bambini attività programmate nei vari ambiti formativi.

14.30

jon a cësa



Wir gehen nach Hause

andiamo a casa

L plurilinguism te scolina

L plurilinguism y la giaurida interculturela ie valores pedagogics y sozioculturei de basa per la scolina.

Tla scolines ladines dla provincia de Bulsan iel na gran varietà linguistica. Dlongia i trëi lingac ufiziei dla provincia tudësch, talian y ladin, iel nce for plu y plu rujenedes dl'oma de persones che vën da oradecà.

L ladin vën tl lëur de furmazion da uni di adurvà sciche lingaz de basa, nsci vëniel manteni y renfurzà nosta cultura. Aldò dla competënzes di mutons y dla mutans vëniel nce promuet l tudësch y l talian tres l juech y ativiteies miredes.

Il plurilinguismo nella scuola dell'infanzia

Il plurilinguismo e l'apertura interculturale sono valori pedagogici e socioculturali fondamentali per la scuola dell'infanzia ladina.

Le scuole dell'infanzia ladine della provincia di Bolzano si contraddistinguono per la grande varietà linguistica. Oltre alle tre lingue ufficiali tedesco, italiano e ladino, sono presenti sempre più frequentemente anche altre prime lingue parlate da persone che vengono a vivere nelle nostre valli.

Per tutelare e rafforzare la tradizione e cultura ladina viene usato il ladino come lingua principale durante il lavoro di formazione quotidiano. A seconda delle competenze linguistiche delle bambine e dei bambini, si offrono loro modalità differenziate di apprendimento anche nelle altre due lingue provinciali, tedesco e italiano.

"Bon di"

te duta la rujenedes de nosta scolines



"Guten Morgen"

in allen Sprachen unserer Kindergärten

"Buongiorno"

**in tutte le lingue delle nostre scuole
dell'infanzia**

Italiano



Deutsch



Ladin Gherdëina

Ladin Val Badia



spanuel



Franzëus



Bengali



Arab



svedesc



Macedone



Rumeno



Albanesc



slovach

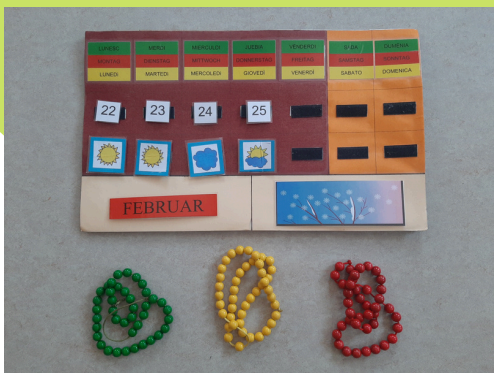


Adurvanza dla rujenedes te nosta scolina

Nosta scolina ie na scolina ladina. Renfurzon la rujeneda y la cultura ladina y valorison l plurilinguism, lian uni rujeneda (ladin, tudësch, talian) a una na educadëura.

Uni rujeneda ie lieda a n culëur y juda ai mutons y ala mutans a desferenzië la trëi rujenedes. **Vërt** ie l culëur per la rujeneda ladina (gherdëina), **cueciun** per l tudësch y **ghiel** per l talian.

Nëus on la rujeneda dl'ena, che vën simboliseda cun si culëur y che adurvon ntan i rituai coche l cërtil daduman, la marënda, l'ativiteies, canche cianton cianties o cunton stories per duta la grupa. Tla nterazion cun uni singul mut y uni singula muta adurvons si rujeneda dl'oma.



Azënt pedagogich

Uni ann à la Direzion dla scolines “Ladinia” n azënt pedagogich. Ntan l ann de scolina vën metù l focus sun chësta tematica, la purtan ite te na maniera globela y cialan de tré ite plu ciamps de furmazion.

Azënt pedagogich Ann de scolina 2023/24

**Jughé, fé, cunté ... Prugramé.
Ativé esperiënzes de juech cun l
coding y l storytelling**

**Spielen, Gestalten, Erzählen ...
Programmieren.
Spielerische Erfahrungen mit Coding
und Storytelling**

**Giocare, creare, raccontare ...
programmare.
Attivare esperienze ludiche di coding
e storytelling**

Spiele, Gestalten, Erzählen...

Programmieren: Spielerische Erfahrungen mit Coding und Storytelling

Verschiedene Medien spielen in der heutigen Wissensgesellschaft in nahezu allen Bereichen des privaten und öffentlichen Lebens eine bedeutsame Rolle.

Auch Kinder leben nicht in einem medienfreien Raum. Medien bieten Kindern vielfältige Lern- und Entwicklungschancen. Jedes Medium kann ein Kind anregen und bereichern oder aber es in seiner Entwicklung einschränken. Entscheidend ist die pädagogische Qualität der Medienprodukte und die Art, wie Kinder und Erwachsene in deren Umfeld damit umgehen.

Wir unterstützen die Kinder bei der Verwendung der verschiedenen Medien und stärken das Verständnis für die Bedienung dieser. Wir wollen für die Kinder als Vorbild für den verantwortungsvollen Umgang der Medien sein.



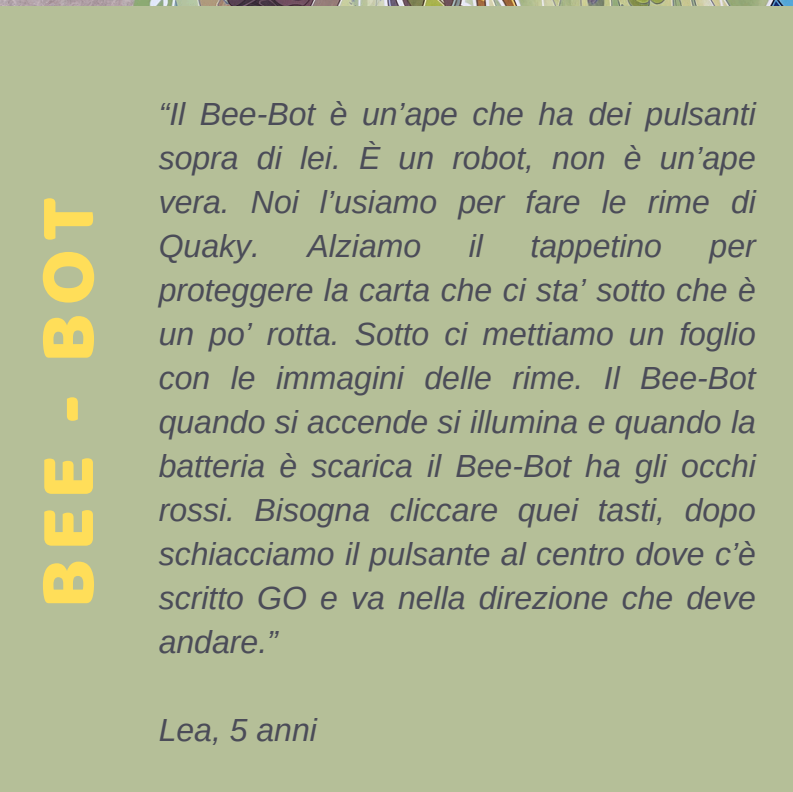
- Wir haben eine Medienecke mit KidiZoom, Tiptoi, Sprechklammern, Tellimero, Toniebox, SuperDoc und Bee-Bot eingerichtet. Diese Medienecke dürfen die Kinder während der Freispielzeit nutzen und werden von uns begleitet. Zum Beispiel bekommen sie beim Spielen mit dem KidiZoom verschiedenen Arbeitsaufträge, wie Farben suchen und fotografieren oder den Lieblingsplatz im Kindergarten fotografieren.
- Bei den Aktivitäten für die phonologische Bewusstheit mit dem Frosch „Quaky“ nehmen wir verschiedenen Medien zur Unterstützung. Zum Beispiel können sie mit den Sprechklammern Geräusche oder Stimmen aufnehmen und den anderen Kindern erraten lassen. Solche Lauschspiele schulen das Gehör der Kinder.
- Bei der Erarbeitung und Vertiefung von verschiedenen Themen, werden wir kurze kindergerechte Videos zur Hilfe nehmen.
- Auch beim Geburtstagsritual haben wir die Medien eingebunden und veranstalten für jedes Kind ein Geburtstagskino.
- Außerdem ist es uns sehr wichtig Vorschläge, Fragen und Interessen der Kinder zum Thema Medien aufzugreifen und darauf einzugehen.



“Chësc ie n tel Super Doc. Tlo dijel ulach’ n muessa jì y pona ilò druchen sun chëi pomes le frecce y pona muessen druché sun OK y pona val sun la drëta streda. Tlo dijovel: “io vorrei il fungo patato”, chël ie chël fungo violet. Daldò s’ al maià la flutra. L ie bel a fé damat cun I Super Doc ajache I se muev y rejona.”

Anastasia, 5 ani

SUPER DOC



“Il Bee-Bot è un’ape che ha dei pulsanti sopra di lei. È un robot, non è un’ape vera. Noi l’usiamo per fare le rime di Quaky. Alziamo il tappetino per proteggere la carta che ci sta’ sotto che è un po’ rotta. Sotto ci mettiamo un foglio con le immagini delle rime. Il Bee-Bot quando si accende si illumina e quando la batteria è scarica il Bee-Bot ha gli occhi rossi. Bisogna cliccare quei tasti, dopo schiacciamo il pulsante al centro dove c’è scritto GO e va nella direzione che deve andare.”

Lea, 5 anni



“Mir tun den cubetto do auf dem Quadrat und donn sein so grüne, blaue und rote Tafeln und die tut man do eini und donn muss man auf den blauen Knopf drucken und donn geat er.”

Maximilian, 4 Jahre

CUBETTO

KIDIZOOM



“Cun I Kidizoom possen fé fotos. Ènghe i mutons possa fé la fotos. La maestra dij: “Jì a crì zeche de turont”, pona muessen fé n foto de chël.”

Luca, 5 ani

TELLIMERO

“Con il Tellimero si può ascoltare una storia. È una penna e bisogna schiacciare il pulsante rosso o verde.”

Giselle, 4 anni



„Beim Geburtstagskino schaugmer Videos und Fotos auf dem großen Fernseher. Mir schaugn Videos wos die Kinder gemocht hoben. Die Mamis und Papis mochen die Videos. Die Kinder essen Popcorn.”

Melanie, 4 Jahre

GEBURTSTAGSKINO



Cuntat

Scolina Runcadic

Str. Passua 43

39046 Urtijëi/St. Ulrich/Ortisei

Coordinadëura/Koordinatorin/Coordinatrice

Cristine Lobis

kg_runcadic@schule.suedtirool.it